

Projets Institutionnels et « Initiatives Populaires »

Études iraniennes en « Humanités Numériques »

Projets institutionnels

Ressources institutionnelles

(A)

Sites web, bibliothèques numériques et bases de données en ligne (Iran)

- Bibliothèque de Majles
- Bibliothèque nationale
- Great Islamic Encyclopedia
- Farhangestan
- Publications en ligne
- ...

Projets institutionnels

(B)

Corpus, Archives, Catalogues, Bases de données et Edition

- Abstracta Iranica
- Achemenet
- Asnad.org
- Avestan Digital Archive
- CartOrient
- Ctesiphon
- Dabīr
- Encyclopaedia Iranica
- Golha
- IranCarto
- KOHD Digital
- Perso-Indica
- PersPred
- Shahnama Project
- TransPerse
- Videvdad Project
- ...

Projet	Type	Institution	Etat
Abstracta Iranica	Publication : Revue bibliographique (OL) Revue de bibliographie critique pour le monde iranien (papier->En ligne)	Monde iranien (Fr)	Active 2003 ->
PersPred	BDD linguistique 1er lexique multilingue (persan, français, anglais) des verbes composés	Monde iranien (Fr, De)	Active 2008 ->
IranCarto	Publication* Atlas numérique de l'Iran et du Monde iranien avec un recensement des cartes d'Iran et du Monde iranien vues sur internet et une publication numérique d'atlas imprimés (Iran, Téhéran, ethnographie)	Monde iranien (Fr)	Archive 2010 -2018
Perso-Indica	Publication / BDD un projet éditorial et de recherche qui se propose de constituer un répertoire analytique des sources en persan sur les savoirs hindous, comprenant les traités et les traductions réalisés en Inde entre les XIIIème et XIXème siècles	Monde indo-persan (Fr, De, En, Us,...)	Active 2010 ->
Ctesiphon	Base de données (DH) Corpus de Textes et de Sources sur l'Iran : Pour une Histoire de l'Orient au VIe siècle	Monde iranien (Fr)	Active* 2013-2015
CartOrient	Publication : Périodique (OL) portail de diffusion d'études cartographiques portant sur l'Asie occidentale, le Caucase et l'Asie centrale	Monde iranien (Fr)	Active 2014 ->
DynTran	Blog du projet de recherche Dynamics of Transmission: Families, Authority and Knowledge in the Early Modern Middle East, 15th-17th Centuries	Monde iranien (Fr, De)	Active* 2015-2018
TransPerse	Sourc-e-book (DH) Les Actes des martyrs perses entre Orient et Occident. Transmissions interculturelles et représentations au début du 5e siècle.	Monde iranien (Fr)	Active-En cours 2018 ->

OpenEdition : OpenEdition Books OpenEdition Journals Calenda Hypothèses Lettre OpenEdition Freemium

Accueil FR EN

Abstracta Iranica

چکیده های ایرانیشناسی

Recherche

Index

- Collaborateurs
- Auteurs recensés
- Auteurs mentionnés
- Rubriques

Numéros ouverts

Volume 40-41 | 2019
Comptes rendus des publications de 2017-2018

Numéros en texte intégral

- Volume 37-38-39 | 2018**
Comptes rendus des publications de 2014-2016
- Volume 34-35-36 | 2017**
Comptes rendus des publications de 2011-2013
- Volume 32-33 | 2013**
Comptes rendus des publications de 2009-2010
- Volume 31 | 2011**
Comptes rendus des publications de 2008

ABSTRACTA IRANICA est une revue de bibliographie critique pour le monde iranien ; elle rend compte des travaux concernant tous les aspects de la culture et de la civilisation iraniennes, des origines à nos jours, publiée par l'Institut Français de Recherche en Iran (Téhéran) et l'Unité Mixte de Recherche 7528 de CNRS, Mondes iranien et indien (Paris).

Les travaux recensés dans ABSTRACTA IRANICA figurent parmi les publications des trois années précédentes, portés à la connaissance de la revue et présentés par des chercheurs.

Les auteurs et maisons d'édition sont invités à adresser à la Rédaction les ouvrages et tirés-à-part ou pdf des articles destinés à faire l'objet d'un compte rendu dans la revue.

dernier numéro ouvert

Volume 40-41 | 2019 (numéro ouvert)
Comptes rendus des publications de 2017-2018

Notes de la rédaction

Ce numéro double d'*Abstracta Iranica* 40-41 s'ouvre quelques mois après la clôture du numéro triple 37-38-39.

Ce nouveau numéro, recense les publications de 2017-2018. Il est comme le pr <https://journals.openedition.org/abstractairanica/> numéro « ouvert » et restera ouvert jusqu'en décembre 2019, date à laquelle démarrera le numéro suivant. Nous retrouvons ainsi notre rythme habituel de publication des recensions, en résorbant le retard longtemps imposé par des éléments externes et

English

فارسی

Sommaire | Contact

Rechercher

ایران‌کارتو irancarto



ÉTUDES CARTOGRAPHIQUES SUR L'IRAN ET LE MONDE IRANIEN

Atlas d'Iran

Atlas de Téhéran Métropole

Ethnologie : Alborz Central

Ethnologie : Zagros Central

Politique

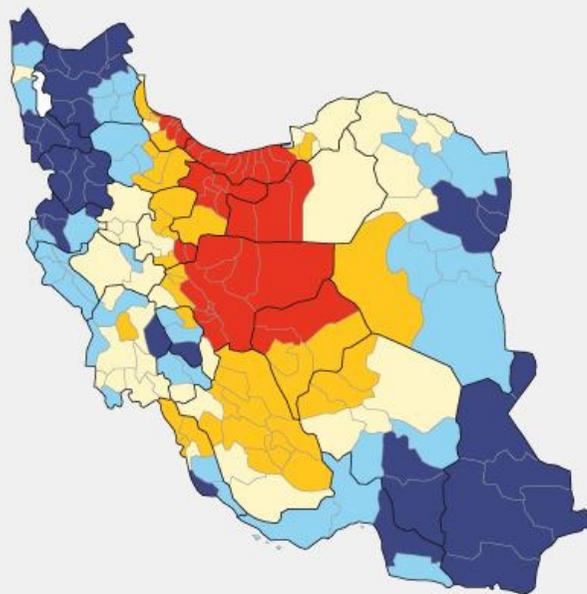
Environnement

Populations

Société et cultures

Economie

Bazarcarto



SUIVANT

<http://www.irancarto.cnrs.fr/>

Irancarto

- un atlas numérique permanent de l'Iran et du Monde iranien



Perso-INDICA

An Analytical Survey of Persian Works on Indian Learned Traditions

HOME

TABLE OF CONTENTS

INDEXES

HISTOGRAMS & MAP

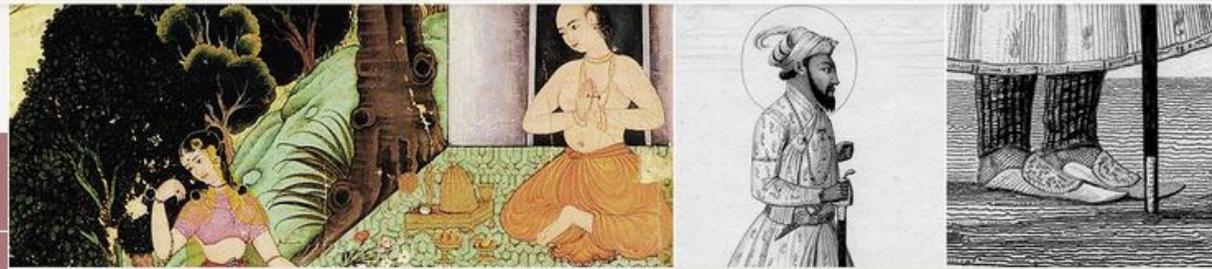
GLOSSARY

ABOUT PERSO INDICA

EVENTS AND NEWS

SUPPORT PERSO-INDICA

CONTACTS



Aims and method

Perso-Indica is a research and publishing project that will produce a comprehensive Analytical Survey of Persian Works on Indian Learned Traditions, encompassing the treatises and translations produced in India between the 13th and the 19th century.

[Read more](#)

EVENTS AND NEWS

20 July 2019
New Perso-Indica Articles

Jāmi` al-tawārīḥ - Duwal Rāni wa Hġẓr Hān - Risāla-yi wujūdiyya

20 July 2019
New Perso-Indica Articles

Bilawhar wa Būḡāsaf - `Ayn ḥayāt (Ahmadnagar recension) - Kāmarūpančāṣikā

<http://www.perso-indica.net/>

LANGUAGE RESOURCES FOR IRANIAN LANGUAGES



HOME ABOUT THE PROJECT

Language Resources

This website is dedicated to open access resources for Iranian languages (CNRS, Sorbonne Nouvelle, Inria)

PersPred, a multilingual syntactic parser, is available on this website. New resources for Persian and other Iranian languages will be progressively available.

Editors:

Pollet Samvelian, Professor of linguistics (Université Sorbonne Nouvelle)

Pegah Faghiri, Teaching and research assistant (Université Sorbonne Nouvelle)

Unit Mondes iranien et indien

resource provided on our

<http://perspred.cnrs.fr/perspred-project>
<http://perspred.cnrs.fr/basic-search>

دینتران

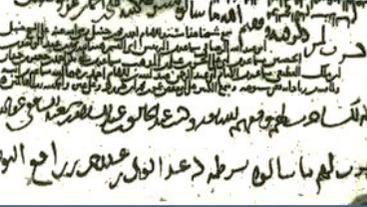
Dynamics of Transmission

Families, Authority and Knowledge in the Early Modern Middle East (15th-17th centuries)

ABOUT DYNTRAN (2015-2018) ▾
WORKING PAPERS ▾
FIELDWORK
DYNTRAN WORKSHOPS ▾
PUBLICATIONS ▾
CONTACTS
Q

TAGS

- * Administration
- Aq Qoyunlu
- architecture
- Ashtarjan Authority Bidlis
- Bulgaria **Cairo**
- Calligraphers
- Calligraphy Copyist
- Damascus Edirne
- Egypt Historiography
- India Inscription
- Iran Isfahān
- Khurasan Kujuji
- Lineage Mamluk
- Manuscripts
- Marriage
- Mazānderān Moghols
- Nobility **Ottoman**



FORMS OF AUTHORITY IN SOCIAL CONTEXT, WORKING PAPERS

TRANSMISSION DES TEXTES EN ISLAM



DYNTRAN WORKSHOPS

DYNTRAN SYMPOSIUM: PARIS 2018



FORMS OF AUTHORITY IN SOCIAL CONTEXT, WORKING PAPERS

FAMILIES OF CIVIL ADMINISTRATORS IN SAFAVID IRAN I



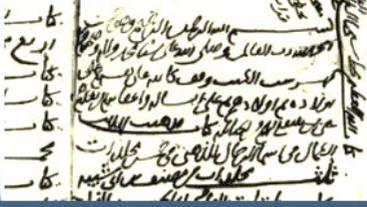
STRATEGIES OF TRANSMISSION, WORKING PAPERS

AN OTTOMAN HUMANIST ON THE LONG ROAD TO EGYPT



STRATEGIES OF TRANSMISSION, WORKING PAPERS

MAUSOLEUMS IN SAFAVID FAMILY HISTORY



STRATEGIES OF TRANSMISSION, WORKING PAPERS

BINGE READING IN CENTURY DAMASCUS

<https://dyntran.hypotheses.org/>

ECIS9 – BERLIN – POUK RAFI NEJAD – CNRS – MONDE IRANIEN

13/09/2019

10

FRANÇAIS - ENGLISH

ACCUEIL

PROJET

MÉTHODOLOGIE

ÉQUIPE

CRÉDITS

PUBLIER

CartOrient

Cartes et textes

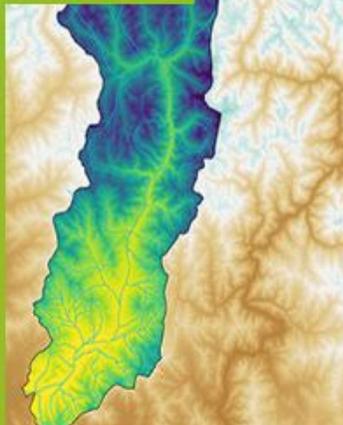
Asie occidentale - Caucase - Asie centrale



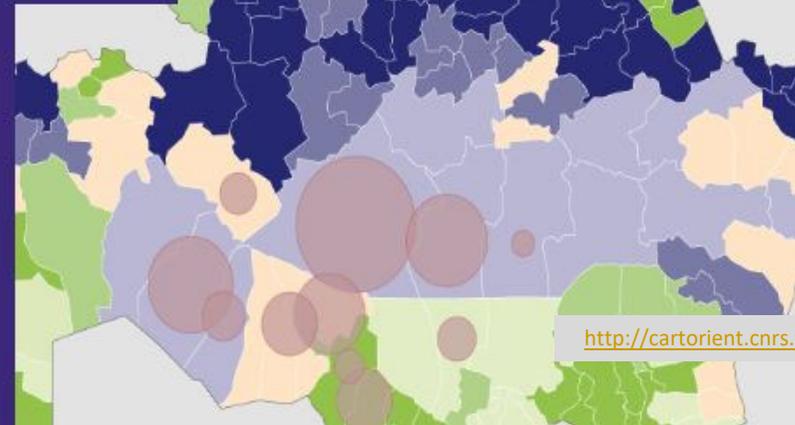
BIBLIOTHÈQUE D'ATLAS



ATLAS THÉMATIQUES



ATLAS INTERACTIF



<http://cartorient.cnrs.fr/>



« CTESIPHON » - Pour une histoire de l'Orient au VIe siècle



Corpus sigillographique

ouvrir



Corpus numismatique

ouvrir



Corpus moyen-persé

ouvrir



Corpus syriaque

ouvrir



Corpus grec

ouvrir



Corpus persan

ouvrir



Le nom « **Ctesiphon** », capitale de l'empire des Perses sassanides, a été choisi comme titre d'un projet de recherche, acronyme pour : « **Corpus de TExtes et de Sources sur l'Iran : Pour une Histoire de l'OrieNt au VIe siècle** ». L'avènement du roi sassanide Husraw Ier (531-579) ouvre un siècle de réformes, période clef de l'histoire du Proche-Orient.

Les objectifs

L'un des objectifs de ce programme est de réunir de nouvelles données

<http://ctesiphon.huma-num.fr/>



TransPerse. Les Actes des martyrs perses en début du 5e siècle

Les Actes des martyrs perses entre Orient et Occident.
Transmissions interculturelles et représentations
au début du 5e siècle.

Le projet TransPerse souhaite favoriser, par des approches pluridisciplinaires, notre compréhension de l'histoire des échanges interculturels entre la Perse et les espaces aux frontières – Caucase, milieu byzantin – jusqu'à l'Égypte et l'Occident latin, sur une période circonscrite: les règnes des Sassanides Yazdgird Ier et Wahrām V (399-438), à partir du croisement d'une riche documentation littéraire largement inexploitée, parfois difficile d'accès ou encore mal identifiée. L'un des supports de ce programme sera la constitution d'un outil numérique ouvert adressé à un large public.

Le projet TransPerse souhaite favoriser, par des approches pluridisciplinaires, notre compréhension de l'histoire des échanges interculturels entre la Perse et les espaces aux frontières – Caucase, milieu byzantin – jusqu'à l'Égypte et l'Occident latin, sur une période circonscrite: les règnes des Sassanides Yazdgird Ier et Wahrām V (399-438), à partir du croisement d'une riche documentation littéraire largement inexploitée, parfois difficile d'accès ou encore mal identifiée. L'un des supports de ce programme sera la constitution d'un outil numérique ouvert adressé à un large public.

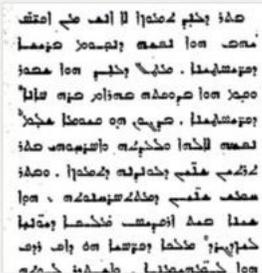


Transmissions interculturelles et représentations au

Le projet TransPerse souhaite favoriser, par des approches pluridisciplinaires, notre compréhension de l'histoire des échanges interculturels entre la Perse et les espaces aux frontières – Caucase, milieu byzantin – jusqu'à l'Égypte et l'Occident latin, sur une période circonscrite : les règnes des Sassanides Yazdgird Ier et Wahrām V (399-438), à partir du croisement d'une riche documentation littéraire largement inexploitée, parfois difficile d'accès ou encore mal identifiée. Le premier défi de ce projet est de faire émerger l'image de ces Actes dans leur ensemble. Le second défi, qui lui est corrélé, sera de constituer une base de données de ces Actes et leur ensemble. Le second défi, qui lui est corrélé, sera de constituer une base de données de ces Actes et leur ensemble. Le second défi, qui lui est corrélé, sera de constituer une base de données de ces Actes et leur ensemble.

Responsable scientifique : Christelle Jullien

Arborescence du corpus Mots-clés Provisoire



<http://eman-archives.org/TransPerse/>
<https://transperse.hypotheses.org/>

TransPerse

TransPerse. Les Actes des martyrs perses entre Orient et Occident. Transmissions Interculturelles et représentations au début du 5e siècle

Le projet TransPerse souhaite favoriser, par des approches pluridisciplinaires, notre compréhension de l'histoire des échanges interculturels entre la Perse et les espaces aux frontières – Caucase, milieu byzantin – jusqu'à l'Égypte et l'Occident latin, sur une période circonscrite : les règnes des Sasanides Yazdgerd Ier et Wahram V (399-438), à partir du croisement d'une riche documentation littéraire largement inexplorée, parfois difficile d'accès ou encore mal identifiée. Le premier objectif de ce programme est de réunir, éditer et analyser ces Actes pour la première fois dans leur ensemble. Le second défi, qui lui est corrélié, sera d'étudier ces Actes dans le prisme des transmissions interculturelles entre Orient et Occident. Le troisième défi de ce projet est de faire émerger l'image de ces règnes contrastés dans une démarche comparative avec les matériaux de la documentation contemporaine et postérieure à partir de la constitution d'un Source-book en ligne, un outil numérique ouvert adressé à un large public.

Responsable scientifique : Christelle Julien

Arborescence du corpus Mots-clés Prévisualiser

FRANÇAIS - ENGLISH

ACCUEIL PROJET MÉTHODOLOGIE ÉQUIPE CRÉDITS PUBLIER

CartOrient

Cartes et textes
Asie occidentale - Caucase - Asie centrale

OpenEdition : OpenEdition Books OpenEdition Journals Calenda Hypothèses Lettre OpenEdition Freemium

Accueil

Abstracta Iranica

چکیده های ایرانشناسی

Recherche

Index
Collaborateurs
Auteurs recensés
Auteurs mentionnés
Rubriques

Numéros ouverts

Volume 40-41 | 2019
Comptes rendus des publications de 2017-2018

Numéros en texte intégral

Volume 37-38-39 | 2018
Comptes rendus des publications de 2014-2016

Volume 34-35-36 | 2017
Comptes rendus des publications de 2011-2013

Volume 32-33 | 2013
Comptes rendus des publications de 2009-2010

Volume 31 | 2011
Comptes rendus des publications de 2009

dernier numéro ouvert
Volume 40-41 | 2019 (numéro ouvert)
Comptes rendus des publications de 2017-2018

Notes de la rédaction
Ce numéro double d'Abstracta Iranica 40-41 s'ouvre quelques mois après la clôture du numéro triple 37-38-39.

Ce nouveau numéro, recense les publications de 2017-2018. Il est comme le précédent un numéro « ouvert » et restera ouvert jusqu'en décembre 2019, date à laquelle démarrera le numéro suivant. Nous retrouvons ainsi notre rythme habituel de publication des recensions, en résorbant le retard longtempo imposé par des éléments externes et

« CTESIPHON » - Pour une histoire de l'Orient au VI^e siècle

Le nom « Ctesiphon », capitale de l'empire des Perses sassanides, a été choisi comme titre d'un projet de recherche, acronymme pour « Corpus de Textes et de Sources sur l'Iran - Pour une Histoire de l'Orient au VI^e siècle ». L'avènement du roi sassanide Husrav Ier (531-579) ouvre un siècle de réformes, période clef de l'histoire du Proche-Orient.

Les objectifs
L'un des objectifs de ce programme est de réunir de nouvelles données

Initiatives individuelles

Initiatives individuelles

(C)

Blog, Base de données et dictionnaires, ...

- Bibliographia Iranica
- Ganjoo.net
- Prosody.ir
- Vajeyab.com
- ...



آثار سخنسرایان پارسی گو

جستجو: در آثار شاعران بیاب



<https://ganjoor.net/>



وزن عروضی هر بیت شعری را به راحتی بیابید

استفاده از پایگاه عروض رایگان است اما اگر بخواهید می‌توانید از عروض حمایت مادی یا معنوی کنید.

[حمایت مالی](#)

در شبکه‌های اجتماعی، عروض را معرفی کنید.



بیت را به تفکیک مصراع بدون حرکت گذاری وارد کنید:

دارم از زلف سیاهش گله چندان که می‌پرس

مصراع اول

که چنان زو شده‌ام بی سر و سامان که می‌پرس

مصراع دوم

یافتن وزن

[درباره‌ی عروض](#)

[مقاله‌ها و گزارش‌ها](#)

[داده‌ها](#)

<http://prosody.ir>

واژه‌یاب

زندگی را جست‌وجو کن.

شبکه مترجمین ایران: ترجمه کتاب | تولید محتوا | ترجمه مقاله

واژه‌یاب یک واژه بنویسید جستجو در ۲۳ فرهنگ لغت

فرهنگ‌ها

- لغت‌نامه دهخدا
- فرهنگ فارسی معین
- فرهنگ فارسی عمید
- واژگان مترادف و متضاد
- واژه‌های مصوب فرهنگستان
- واژه‌های فارسی سره
- فرهنگ گنجواژه
- واژه‌نامه آاد
- <https://www.vajehyab.com/>
- <https://www.vajehyab.com/about>
- فرهنگ نام‌ها

درباره ما تاریخچه نمادها پیشرفت پروژه

درباره ما

تیم برنامه‌نویس و طراح واژه‌یاب از نوجوانان و جوانان ایرانی تشکیل شده است. افراد گروه تنها برای علاقه به مردم و حرفه خود در واژه‌یاب فعالیت دارند. در ابتدا واژه‌یاب توسط یک نفر در اسفندماه ۱۳۸۹ ساخته شد و به مرور زمان با پیوستن افراد دیگر به واژه‌یاب کار به صورت گروهی ادامه پیدا کرد. پروژه واژه‌یاب کاملاً خصوصی بوده و توسط افراد گروه اداره می‌شود و زیر نظر هیچ ارگان دولتی قرار ندارد.

هدف پروژه واژه‌یاب، فراهم سازی دسترسی آسان و ارزان به لغت‌نامه‌هاست و همچنان سعی دارد تا لهجه‌ها و گویش‌های ایرانی را از دست نابودی حفظ نماید.

در زیر افراد گروه همراه با زمینه فعالیت آنها معرفی شده‌اند.

Projets en « digital humanities »

Recherche ou Outils ?

- Modes de pensée
 - Recherche, réflexion, découverte/redécouverte
- Modes d'action
 - Réalisation, collaboration

Contraintes et bénéfices

- Technique, Financier, Juridique, Éthique, ...
- Communication, Transmission, Evaluation, ...

Les enjeux

Scientifiques

- Validation / Evaluation
- Formation / Education
- Transmission / Réception

Financiers et techniques

- Production / Pérennisation

Politiques

- Volonté / Nécessité

MERCI
